**TABUĽKA ZHODY**

**k návrhu zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 566/2001 Z. z. o cenných papieroch a investičných službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o cenných papieroch) v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov s a právom Európskych spoločenstiev a právom Európskej únie**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Právny akt ES/EÚ **Smernica č. 2003/124/ES EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY z 22. decembra 2003 implementujúca Smernicu 2003/6/ES Európskeho parlamentu a Rady o definovaní a zverejňovaní dôverných informácií a o definovaní manipulácie s trhom** | | | **Všeobecne záväzné právne predpisy SR**  **Návrh zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 566/2001 Z. z. o cenných papieroch a investičných službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o cenných papieroch) v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov** | | | | | | |
| **č.** | Text | **Spôsob trans-pozície** | **Číslo** | **Článok** | **Text** | **Zhoda** | **Administratívna infraštru-ktúra** | **Poznám ky** | **Štádium legislatívneho procesu** |
| 1. | **Dôverné informácie**  1. Na účely uplatňovania bodu 1 článku 1 Smernice 2003/6/ES, za presnú informáciu sa bude považovať informácia, ktorá naznačuje rad okolností, ktoré nastali alebo o ktorých sa môže odôvodnene predpokladať, že nastanú alebo udalosť, ktorá nastala alebo je odôvodnené očakávať, že nastane, a ktorá je dostatočne konkrétna, aby umožnila vyvodenie záveru o možnom vplyve tohto radu okolností alebo udalosti na ceny finančných nástrojov alebo na cenu súvisiacich derivátových finančných nástrojov.  2. Na účely uplatňovania bodu 1 článku 1 Smernice 2003/6/ES, “informácie, pri ktorých je pravdepodobné, že by v prípade zverejnenia mali významný vplyv na ceny finančných nástrojov alebo na cenu súvisiacich derivátových finančných nástrojov” sú informácie, ktoré by uvážlivý investor pravdepodobne použil ako súčasť základne svojich investičných rozhodnutí. | N |  | § 132  ods. 4  ods. 5 | Za presnú informáciu sa na účely tohto zákona považuje informácia, ktorá naznačuje súbor okolností, ktoré nastali alebo o ktorých sa môže odôvodnene predpokladať, že nastanú alebo udalosť, ktorá nastala alebo je odôvodnené očakávať, že nastane, a ktorá je dostatočne konkrétna, aby umožnila vyvodenie záveru o možnom vplyve tohto súboru okolností alebo udalostí na kurz alebo cenu finančných nástrojov alebo na cenu súvisiacich derivátových nástrojov.  Za informáciu, ktorá by po tom, čo bola zverejnená pravdepodobne významne ovplyvnila kurz alebo cenu finančných nástrojov alebo cenu súvisiacich derivátov týchto finančných nástrojov sa na účelytohto zákona považuje informácia, ktorú by uvážlivý investor pravdepodobne použil ako súčasť východísk svojich investičných rozhodnutí; uvážlivým investorom sa na účely tohto zákona rozumie investor, ktorý vychádza pri svojich investičných rozhodnutiach z informácií, ktoré má k dispozícií pred uskutočnením investičného rozhodnutia. | Ú | Úrad pre finančný trh |  |  |
| 2. | **Prostriedky a časové limity zverejňovania dôverných informácií**  1. Na účely uplatňovania článku 6(1) Smernice 2003/6/ES, sa použije článok 102(1) a článok 103 Smernice 2001/34/ES[[1]](#footnote-0) Európskeho parlamentu a Rady.  Ďalej členské štáty zabezpečia, aby emitenti zverejňovali dôverné informácie takým spôsobom, ktorý umožňuje rýchly prístup a úplné, správne a včasné posúdenie informácií verejnosťou.  Navyše členské štáty zabezpečia, aby emitent nespájal, akýmkoľvek spôsobom, ktorý môže byť zavádzajúci, poskytovanie dôverných informácií verejnosti s marketingom svojich činností.  2. Členské štáty zabezpečia, aby sa považovalo, že emitenti splnili prvý pododsek článku 6(1) Smernice 2003/6/ES, podľa ktorého emitenti, akonáhle nastal rad okolností alebo sa vyskytli udalosti, i keď ešte neboli formalizované, o týchto okamžite informujú verejnosť.  3. Akékoľvek významné zmeny týkajúce sa už zverejnených dôverných informácií budú zverejnené okamžite po tom, ako tieto zmeny nastali, a to prostredníctvom toho istého kanálu, ktorý bol použitý na zverejnenie pôvodných informácií.  4. Členské štáty budú požadovať od emitentov, aby venovali primeranú starostlivosť zabezpečeniu, aby zverejňovanie dôverných informácií bolo čo najtesnejšie zosynchronizované u všetkých kategórií investorov vo všetkých členských štátoch, kde títo emitenti požiadali alebo schválili (majú schválené prijatie) prijatie svojich finančných nástrojov na obchodovanie na regulovanom trhu. | N |  | § 132b  ods. 1  ods. 6  § 132b  ods. 1 2.veta  ods. 1 4. veta  ods. 1 3.veta | Emitent finančného nástroja je povinný bez zbytočného odkladu zverejňovať a oznamovať úradu dôverné informácie, ktoré sa ho priamo týkajú postupom podľa § 130 ods. 8, pričom je pri tomto zverejnení povinný zabezpečiť, aby sprístupnená informácia bola úplná, pravdivá a vecne správna. Povinnosť zverejniť dôvernú informáciu sa pokladá za splnenú aj, ak ju emitent zverejnil pred tým, ako obsahovala všetky formálne náležitosti, pričom tieto formálne náležitosti nemajú vplyv na obsah a pravdivosť informácie. Ak emitent vydal finančné nástroje, ktoré sú prijaté na regulovaný trh aj v inom v členskom štáte alebo požiadal o ich prijatie na regulovaný trh aj v inom členskom štáte, je povinný pri zverejňovaní dôverných informácií postupovať tak, aby investorom v týchto členských štátoch zabezpečil v čo najväčsej možnej miere rovnaký prístup k dôverným informáciám ako investorom v Slovenskej republike, a to v úradom jazyku tohto členského štátu alebo, ak s tým súhlasil príslušný orgán dohľadu členského štátu, aj v inom jazyku používanom na finančnom trhu v tomto členskom štáte. Povinnosť podľa prvej vety sa vzťahuje aj na významné zmeny už zverejnených dôverných informácií.  Emitent nesmie spájať zverejňovanie dôverných informácií podľa tohto zákona s propagáciou svojej činnosti.  Povinnosť zverejniť dôvernú informáciu sa pokladá za splnenú aj, ak ju emitent zverejnil pred tým, ako obsahovala všetky formálne náležitosti, pričom tieto formálne náležitosti nemajú vplyv na obsah a pravdivosť informácie.  Povinnosť podľa prvej vety sa vzťahuje aj na významné zmeny už zverejnených dôverných informácií.  Ak emitent vydal finančné nástroje, ktoré sú prijaté na regulovaný trh aj v inom v členskom štáte alebo požiadal o ich prijatie na regulovaný trh aj v inom členskom štáte, je povinný pri zverejňovaní dôverných informácií postupovať tak, aby investorom v týchto členských štátoch zabezpečil v čo najväčsej možnej miere rovnaký prístup k dôverným informáciám ako investorom v Slovenskej republike, a to v úradom jazyku tohto členského štátu alebo, ak s tým súhlasil príslušný orgán dohľadu členského štátu, aj v inom jazyku používanom na finančnom trhu v tomto členskom štáte. |  | Ú |  |  |
| 3. | **Legitímne záujmy pre odklad zverejňovania a dôvernosť informácií**  1. Na účely uplatnenia článku 6(2) Smernice 2003/6/ES, legitímne záujmy sa môžu konkrétne týkať nasledujúcich, nie vyčerpávajúcich, okolností:  (a) prebiehajúce rokovania alebo s nimi súvisiace súčasti, kde je pravdepodobné, že výsledok alebo normálny priebeh týchto rokovaní by bol ovplyvnený zverejnením. Najmä v prípade, ak je finančná životaschopnosť emitenta vážne a bezprostredne ohrozená, avšak nie v rozsahu pôsobnosti príslušných zákonov o insolventnosti, môže sa zverejnenie informácie odložiť na obmedzené časové obdobie, kedy by takéto zverejnenie vážne ohrozilo záujem existujúcich a potenciálnych akcionárov narušením záveru konkrétnych rokovaní, ktoré majú zabezpečiť dlhodobé finančné oživenie emitenta.  (b) prijaté rozhodnutia alebo zmluvy uzatvorené riadiacim orgánom emitenta, ktoré musí schváliť iný orgán emitenta, aby boli platné, kde organizácia takéhoto emitenta vyžaduje oddelenie týchto orgánov, za predpokladu, že zverejnenie informácií pred takýmto schválením spoločne so súčasným oznámením, že schvaľovanie stále prebieha, by ohrozilo správne posúdenie informácie verejnosťou;  2. Na účely uplatnenia článku 6(2) Smernice 2003/6/ES, budú členské štáty požadovať, aby za účelom zabezpečenia dôvernosti informácií emitent kontroloval prístup k takýmto informáciám, a najmä, aby:  (a) emitent stanovil účinné opatrenia odopierajúce prístup k takýmto informáciám iným osobám ako osobám, ktoré ich potrebujú na výkon svojich úloh u emitenta;  (b) emitent prijal nevyhnutné opatrenia zabezpečujúce, aby akákoľvek osoba majúca prístup k takýmto informáciám uznávala príslušné právne a regulačné povinnosti a bola si vedomá sankcií súvisiacich so zneužitím alebo nenáležitým obehom takýchto informácií.  (c) emitent zaviedol opatrenia umožňujúce okamžité zverejnenie v prípade, že emitent nebol schopný zabezpečiť dôvernosť príslušných dôverných informácií, a to bez toho, aby bol dotknutý druhý pododsek článku 6 (3) Smernice 2003/6/ES. | N |  | § 132b  ods. 3  pís.a)  pís.b)  ods. 4  pís.a)  pís.b)  pís.c) | Emitent môže odložiť zverejnenie dôvernej informácie  podľa  odseku 1, ak by týmto zverejnením boli dotknuté jeho oprávnené záujmy, a to len za podmienky, že nezverejnenie dôvernej informácie nezavádza verejnosť a za podmienky, že zabezpečí dôvernosť týchto informácií. Odloženie zverejnenia dôvernej informácie a dôvody tohto odloženia je emitent bez zbytočného odkladu povinný oznámiť úradu. Oprávnené záujmy pre účely odloženia zverejnenia dôvernej informácie môžu vzplývať najmä z  prebiehajúcich rokovaní alebo s nimi súvisiacich skutočností, ak je pravdepodobné, že výsledok alebo riadny priebeh týchto rokovaní by bol ovplyvnený zverejnením dôvernej informácie, najmä ak je vážne a bezprostredne ohrozená finančná situácia emitenta a ak by takéto zverejnenie vážne ohrozilo záujem existujúcich a potenciálnych akcionárov narušením záveru konkrétnych rokovaní, ktorých predmetom je zabezpečenie dlhodobého finančného ozdravenia emitenta; v takomto prípade sa môže zverejnenie dôvernej informácie odložiť len na časové obdobie vymedzené záverom rokovaní,  rozhodnutí prijatých alebo zmlúv uzatvorených štatutárnym orgánom emitenta, ktoré musí schváliť iný orgán emitenta, ak to vyžadujú stanovy alebo obdobný dokument, ak zverejnenie dôvernej informácie pred schválením týchto rozhodnutí alebo zmlúv spolu s oznámením, že schvaľovanie stále prebieha, by ohrozilo správne posúdenie informácie verejnosťou.  Ak emitent odložil zverejnenie dôvernej informácie podľa odseku 3 je povinný zabezpečiť dôvernosť týchto informácií, najmä prijať  účinné opatrenia zamedzujúce prístup k týmto informáciám iným osobám ako osobám, ktoré ich potrebujú na plnenie povinností u emitenta,  nevyhnutné opatrenia zabezpečujúce, aby akákoľvek osoba, ktorá má prístup k týmto informáciám bola oboznámená so svojimi povinnosťami a sankciami za zneužitie alebo neoprávnené šírenie takýchto informácií,  opatrenia umožňujúce bezodkladné zverejnenie dôvernej informácie, ak emitent nebol schopný zabezpečiť dôvernosť tejto informácie; to neplatí ak emitent nemá povinnosť podľa odseku 5 tretej vety. | Ú |  |  |  |
| 4. | **Manipulatívne správanie týkajúce sa nesprávnych alebo zavádzajúcich signálov a zabezpečenia ceny**  Na účely uplatnenia bodu 2 (a) článku 1 Smernice 2003/6/ES, a bez toho, aby boli dotknuté príklady uvedené v jej druhom odseku bod 2, členské štáty zabezpečia, aby sa nasledujúce signály, ktoré nie sú vyčerpávajúce a ktoré sa nemusia nevyhnutne považovať za také, ktoré samy osebe predstavujú manipuláciu s trhom, zohľadňovali pri skúmaní transakcií a pokynov na obchodovanie účastníkmi trhu a kompetentnými orgánmi:  (a) rozsah, v akom predstavujú vydané pokyny na obchodovanie alebo uskutočnené transakcie významný podiel denného objemu transakcií na príslušnom finančnom nástroji na príslušnom regulovanom trhu, najmä ak tieto aktivity vedú k významnej zmene ceny finančného nástroja;  (b) rozsah, v akom vedú vydané pokyny na obchodovanie alebo uskutočnené transakcie osobami s významnou nákupnou alebo predajnou pozíciou na finančnom nástroji k významnej zmene ceny finančného nástroja alebo ceny súvisiaceho derivátu alebo podkladových aktív prijatých na obchodovanie na regulovanom trhu;  (c) či uskutočnené transakcie nevedú k zachovaniu výhodného vlastníctva finančného nástroja prijatého na obchodovanie na regulovanom trhu;  (d) rozsah, v akom vydané pokyny na obchodovanie alebo uskutočnené transakcie obsahujú zmeny pozície v krátkom období a predstavujú významný podiel denného objemu transakcií na príslušnom finančnom nástroji na príslušnom regulovanom trhu, a mohli by sa spájať s významnými zmenami ceny finančného nástroja prijatého na obchodovanie na regulovanom trhu;  (e) rozsah, v akom sú vydané pokyny na obchodovanie alebo uskutočnené transakcie koncentrované v rámci krátkeho časového obdobia obchodovacieho dňa a vedú k zmene ceny, ktorá je následne odvolaná;  (f) rozsah, v akom vydané pokyny na obchodovanie menia zastúpenie najlepšej cenovej ponuky alebo ponukových cien pri finančnom nástroji prijatom na obchodovanie na regulovanom trhu, alebo všeobecnejšie, zastúpenie knihy objednávok dostupnej účastníkom trhu, a sú odstránené pred ich vykonaním;  (g) rozsah, v akom sú vydané pokyny na obchodovanie alebo sú uskutočnené transakcie v určitom čase alebo približne v čase, kedy sú vypočítané referenčné ceny, zúčtovacie ceny a ocenenia a vedú k zmenám cien, ktoré majú vplyv na takéto ceny a ocenenia. | N |  | § 131a  ods. 3  pís.a)  pís.b)  pís.c)  pís.d)  pís.e)  pís.f)  pís.g) | Pri posudzovaní, ktoré ďalšie činnosti okrem činností podľa odseku 2 možno považovať za manipuláciu s trhom sa prihliadne najmä na  podiel uskutočnených obchodov alebo vydaných pokynov na vykonanie obchodu na dennom objeme obchodov s príslušným finančným nástrojom na príslušnom regulovanom trhu, najmä ak tieto aktivity môžu spôsobiť významnú zmenu ceny finančného nástroja,  rozsah, v akom pokyny na vykonanie obchodu alebo obchody uskutočnené osobami s významnou nákupnou alebo predajnou pozíciou na finančnom nástroji môžu spôsobiť významnú zmenu ceny finančného nástroja alebo ceny súvisiaceho derivátu alebo podkladových aktív prijatých na obchodovanie na regulovanom trhu,  prípady, v  ktorých uskutočnené obchody nevedú k zmene držby finančného nástroja prijatého na obchodovanie na regulovanom trhu,  rozsah, v akom vydané pokyny na vykonanie obchodu alebo uskutočnené obchody zahŕňajú zmeny pozícií v krátkom časovom období a predstavujú významný podiel denného objemu obchodov s príslušným finančným nástrojom na príslušnom regulovanom trhu, a mohli by súvisieť s významnými zmenami ceny finančného nástroja prijatého na obchodovanie na regulovanom trhu,  rozsah, v akom sú vydané pokyny na vykonanie obchodu alebo uskutočnené obchody sústredené v krátkom časovom období obchodného dňa, pričom spôsobia zmenu ceny, ktorá sa následne vráti na pôvodnú úroveň,  rozsah, v akom vydané pokyny na vykonanie obchodu, ktoré boli pred vykonaním vymazané z obchodného systému, zmenia najlepšiu cenu ponuky alebo dopytu finančného nástroja prijatého na obchodovanie na regulovanom trhu, alebo zoznam pokynov dostupných účastníkom tohto trhu,  mieru vyplyvu pokynov na vykonanie obchodu alebo obchodov uskutočnených v  čase rozhodujúcom pre výpočet kurzov, cien alebo ocenení finančných nástrojov, na tieto kurzy, ceny a ocenenia, | Ú |  |  |  |
| 5. | **Manipulatívne správanie týkajúce sa použitia fiktívnych prostriedkov alebo akejkoľvek inej formy podvodu alebo machinácie**  Na účely uplatnenia bodu 2 (b) článku 1 Smernice 2003/6/ES, a bez toho, aby boli dotknuté príklady uvedené v jej druhom odseku bod 2, členské štáty zabezpečia, aby sa nasledujúce signály, ktoré nie sú vyčerpávajúce, a ktoré sa nemusia nevyhnutne považovať, za také, ktoré samy osebe predstavujú manipuláciu s trhom, zohľadňovali pri skúmaní transakcií a pokynov na obchodovanie účastníkmi trhu a kompetentnými orgánmi:  (a) či vydaným pokynom na obchodovanie alebo uskutočneným transakciám osobami predchádza alebo po nich nasleduje rozširovanie nepravdivých alebo zavádzajúcich informácií rovnakými osobami alebo osobami s nimi spojenými;  (b) či sú pokyny na obchodovanie vydané alebo transakcie uskutočnené osobami pred alebo po tom, ako rovnaké osoby alebo osoby s nimi spojené vypracujú alebo rozšíria výskum alebo investičné odporúčania, ktoré sú chybné alebo neobjektívne alebo preukázateľne ovplyvnené hmotným záujmom. | N |  | § 131a  ods.3  pís.h)  pís.i) | Pri posudzovaní, ktoré ďalšie činnosti okrem činností podľa odseku 2 možno považovať za manipuláciu s trhom sa prihliadne najmä na  skutočnosť, či pokynom na vykonanie obchodu alebo obchodom uskutočneným určitými osobami predchádza alebo po nich nasleduje rozširovanie nepravdivých alebo zavádzajúcich informácií týmito osobami alebo osobami s nimi spolupracujúcimi,  skutočnosť, či sú pokyny na vykonanie obchodu alebo obchody uskutočnené určitými osobami pred alebo po tom, ako tieto osoby alebo osoby s nimi spolupracujúce vypracujú alebo rozšíria výskum alebo investičné odporúčania, ktoré sú nesprávne, neobjektívne alebo preukázateľne ovplyvnené hmotným záujmom. | Ú |  |  |  |
| 6. | **Transpozícia**   1. Členské štáty uvedú do platnosti zákony, predpisy a administratívne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou najneskôr do 12. októbra 2004. Bezodkladne budú Komisiu informovať o znení týchto opatrení a o korelačnej tabuľke medzi uvedenými opatreniami a touto smernicou.   Ak členské štáty príjmu takéto opatrenia, tieto musia obsahovať odkaz na túto smernicu alebo budú takýmto odkazom doplnené pri príležitosti ich oficiálneho uverejnenia. Metodiku týchto odkazov ustanovia členské štáty.  2. Členské štáty oznámia Komisii znenie hlavných ustanovení vnútroštátneho práva, ktoré príjmu v oblasti dotknutej touto smernicou. | N |  | Čl. V.  § 158a  Príloha  k zákonu č. 566/ 2001 Z.z. | Tento zákon nadobúda účinnosť 1. augusta 2004.  Týmto zákonom sa transponujú do právneho poriadku Slovenskej republiky právne akty Európskej únie uvedené v prílohe.  Týmto zákonom sa preberá táto smernica:  8. Smernica Komisie 2003/124/ES z 22.decembra 2003 implementujúcej smernicu 2003/6/ES Európskeho parlamentu a Rady o definovaní a zverejňovaní dôverných informácií a o definovaní manipulácie s trhom (Úradný vestník Európskych spoločenstiev L 339, 24/12/2003, str.70-72). | Ú |  | SR bude informovať Komisiu prostredníctvom notifikácie |  |
| 7. | **Nadobudnutie účinnosti**  Táto smernica nadobúda účinnosť v deň jej uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*. | n.a |  |  |  | N |  |  |  |
| 8. | **Adresáti**  Táto smernica je adresovaná členským štátom. | n.a |  |  |  | N |  |  |  |

1. Ú. v. C. 184, 6.7.2001, s.1. [↑](#footnote-ref-0)